

One Bread, One Body/ Un Pan, Un Cuerpo

Based on 1 Corinthians 10:16-17; 12:4, 12-13, 20; Galatians 3:28;
Ephesians 4:4-6; The Didache 9. English, John Foley, S.J.;

John Foley, S.J.

Spanish refrain and verses 1 and 2, Salom3n Mussi3t, alt.; verse 3, Pedro Rubalcava

INTRO *Tranquil and slow* (♩ = ca. 69) *mf rit.* **REFRAIN** *a tempo*

Descant

Soprano Alto

Tenor Bass

Keyboard

f *mf* *a tempo*

G C/G G C/G G C/G Gmaj7 C/G

one Lord of all / one cup of
un so - lo Se - ñor, u - na co - pa

one Lord of all / one cup of
un so - lo Se - ñor, u - na co - pa

G D/F# Em B Em D/F#

bless - ing which we bless. *rit.* And we, *a tempo* though
 de la ben - di - ción. En nues - tra

bless - ing which we bless *rit.* And we, though
 de la ben - di - ción. En nues - tra

G Em A D D7 G C/G

rit. *a tempo*

man - y, through - out the earth, we are one
 pro - pia di - ver - sidad, un cuer - po

man - y, through - out the earth, we are one
 pro - pia di - ver - sidad, un cuer - po

Gmaj7 C/G G D/F# Em B Em D/F#

rit. **1-3** *a tempo* **to Verses**
bod - y in this one Lord.
so - mos en el Se - ñor.

rit. **1-3** *a tempo* **to Verses**
bod - y in this one Lord.
so - mos en el Se - ñor.

rit. **1-3** *a tempo
G Em A D D7 G C/G G C/G G D/F# **to Verses***

FINAL

Final *a tempo* *rit.* **Fine**
Lord.
ñor.

Final *a tempo* *rit.* **Fine**
Lord.
ñor.

Final *a tempo* *rit.* **Fine**
G C/G G C/G G C/G G C/G G **Fine**

VERSES *Slightly faster, with excitement* (♩ = ca. 72)

f

1. Gen - tile or Jew, ser - vant or free,
 2. Man - y the gifts, man - y the works,
 3. Grain for the fields, scat - tered and grown,

1. Sier - vo y Se - ñor, hom - bre y mu - jer,
 2. Do - ñes sin par, o - bras sin fin,
 3. Gra - nos de tri - go se co - se - cha - rán

f

Em D E D

f marcato

decresc. rit. mp mf D.S.

1. wom - an or man, no more.
 2. one in the Lord of all. } One
 3. gath - ered to one, for all. }

1. u - no en Dios se - rán.
 2. mas u - no en el Se - ñor. } Un
 3. pa - ra for - mar un pan.

decresc. rit. mp mf

Em F D D7 D.S.

decresc. rit. mp mf

One Bread, One Body/ Un Pan, Un Cuerpo

(Guitar/Vocal)

Based on 1 Corinthians 10:16–17; 12:4, 12–13, 20; Galatians 3:28; Ephesians 4:4–6; The Didache 9. English, John Foley, S.J.; Spanish refrain and verses 1 and 2, Salomón Mussi, alt.; verse 3, Pedro Rubalcava

John Foley, S.J.

INTRO *Tranquil and slow* (♩ = a. 69) **REFRAIN**

f G C/G G C/G Gmaj7 C/G *a tempo*

One bread, one bod - y,
Un pan, un cuer - po,

G D/F# Em B Em D/F#

one Lord of a one cup of
un so - lo Se - ñor u - na co - pa

G Em A D D7 G C/G *a tempo*

bless - ing which we bless. And we, though
de la ben - di - ción. En nues - tra

Gmaj7 C/G G D/F# Em B Em D/F#

man - y, through - out the earth we are one
pro - pia di - ver - si - da, un cuer - po

G Em A D7 **1-3 to Verses**
a tempo G C/G G C/G G D/F#

bod - y in this one Lord.
so - mos en el Se - ñor.

Final
a tempo G C/G G C/G G C/G G C/G *rit.* G C/G G C/G *Fine*

Lord.
ñor.

VERSES Slightly faster, with excitement (♩ = ca. 72)

Em D Em D

Melody *marcato* *f*

Harmony 1. Gen - tile or Jew, _____ ser - vant or free,
 2. Man - y the gifts, _____ man - y the works,
 3. Grain for the fields, _____ scat - tered and grown,
 1. *Sier - vo y Se - ñor,* _____ *hom - bre y mu - jer,*
 2. *Do - nes sin par,* _____ *o - bras sin fin,*
 3. *Gra - nos de tri - go* _____ *se co - se - cha - rán*

Em F D D7 *rit.* *mp* *mf* *D.S.*

1. wom - an or man, _____ no more. _____ } One
 2. one in the Lord _____ of all. _____ }
 3. gath - ered to one, _____ for all. _____ }
 1. *u - no en Dios* _____ *se - rán.* _____ } Un
 2. *mas u - no en el* _____ *Se - ñor.* _____ }
 3. *pa - ra for - mar* _____ *un pan.* _____ }

SOLO INSTRUMENT

John Foley, S.J.

INTRO Tranquil and slow (♩ = ca. 69) REFRAIN

Assembly Edition

ONE BREAD, ONE BODY/UN PAN, UN CUERPO

John Foley, S.J.

Refrain

One bread, one bod - y one Lord of all,
Un pan, un cuer-po un so - lo Se - ñor,

one cup of bless - ing which we bless. And we, though
u - na co - pa de la ben - di - ción. En nues - tra

man - y, thro' we are one bod - y in this
pro - pia di - ver - si - dad, un cuer-po so - mos en

one Lord.
el Se - ñor.

1. Gen - tile or Jew, ser - vant or
 2. Man - y the gifts, man - y the
 3. Gra - nos de tri - go, scat - tered and
Se - ñor, hom - bre y mu -
 2. *Do - ñes sin par, o - bras sin*
 3. *Gra - nos de tri - go se co - se - cha*

to Refrain

1. free, wom - an or man, no more.
 2. works, one in the last, of all.
 3. grown, gath - ered to one, for all.

1. *jer, u - na en Dios se - rán.*
 2. *fin, mas Se - ñor.*
 3. *rán pa - ra for - mar un pan.*

Text: Based on 1 Corinthians 10:16-17; 12:4, 12:13; Galatians 3:28; Ephesians 4:4-6; The Didache 9.
 English, John Foley, SJ; Spanish refrain and verse 2, Salomón Mussiell, alt.; verse 3, Pedro Rubalcava.
 Text and music © 1978, 1996, 2003, John Foley, SJ, and OCP Publications, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213.
 All rights reserved.

We are pleased to grant permission to reproduce this assembly edition enclosed in the box at no charge for the special celebrations of ordination, religious profession, first Mass or funeral. Reprints must include title, composer's name and full copyright notice as it appears above. If not kept as a souvenir, copies must be destroyed after use. For all other uses please contact: OCP Reprint Permission, 1-800-LITURGY.

MSA